



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet OAC- Services en Génie Maritime	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-210680/A	Date 2021-04-01
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-210680	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier MTC-0-43234 (120)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-120-16078	
Date of Original Request for Standing Offer 2021-02-23 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-04-21 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Harvey, Keven	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc120
Telephone No. - N° de téléphone (514) 607-2867 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

ADDENDA/ADDENDUM 004

SERVICES DE GÉNIE MARITIME POUR LA RÉGION DU QUÉBEC - DOAC / MARINE ENGINEERING SERVICES FOR QUEBEC REGION - RFSO

LE DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES EST MODIFIÉ TEL QUE DÉCRIT CI-DESSOUS / THE INVITATION TO
TENDER IS MODIFIED AS MENTIONED BELOW

RÉPONSES AUX QUESTIONS RECUS /ANSWER TO RECEIVED QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS RECUS /ANSWER TO RECEIVED QUESTIONS

Q13_FR	À l'article 3.2.3 « Compétences et expérience du personnel clé de l'équipe de projet » révisé dans l'addenda 1, partie 2 (« La présentation détaillée de trois (3) projets en génie maritime (portuaire et/ou côtier) : »), le surveillant principal de chantier principal n'est plus listé.
R13_FR	La présentation de trois (03) en génie maritime (portuaire et/ou côtier) est également requise pour le surveillant principal au même titre que les autres membres du personnel clé.
Q13_EN	In article 3.2.3 "Competences and experience of key personnel of the project team" revised in Addendum 1, part 2 ("The detailed presentation of three (3) projects in marine engineering (port and / or coastal) : "), The lead site supervisor is no longer listed.
A13_EN	The presentation of three (03) in maritime engineering (port and / or coastal) is also required for the lead site supervisor in the same way as the other members of the key personnel.

Q14_FR	Il s'est glissé des erreurs dans l'Addenda no 1 émis le 23 mars, en ce qui a trait à la réponse à la question no 1. À la section 3.3 ÉVALUATION ET COTATION.																																			
R14_FR	<table><tr><th>Critères</th><th>Coefficients De pondération</th><th>Cotation</th><th>Cotes pondérées</th></tr><tr><td>Compréhension de la portée des services</td><td>1,0</td><td>0 - 10</td><td>0 - 10</td></tr><tr><td>Méthode de travail en équipe/gestion des services</td><td>1,0</td><td>0 - 10</td><td>0 - 10</td></tr><tr><td>Compétences et expérience du chargé de projet</td><td>1,5</td><td>0 - 10</td><td>0 - 15</td></tr><tr><td>Compétences et expérience du concepteur principal en génie portuaire</td><td>2,5</td><td>0 - 10</td><td>0 - 25</td></tr><tr><td>Compétences et expérience du concepteur principal en génie côtier</td><td>2,5</td><td>0 - 10</td><td>0 - 25</td></tr><tr><td>Compétences et expérience du surveillant de chantier</td><td>1,5</td><td>0 - 10</td><td>0 - 15</td></tr><tr><td>Total</td><td>10,0</td><td></td><td>0 - 100</td></tr></table>	Critères	Coefficients De pondération	Cotation	Cotes pondérées	Compréhension de la portée des services	1,0	0 - 10	0 - 10	Méthode de travail en équipe/gestion des services	1,0	0 - 10	0 - 10	Compétences et expérience du chargé de projet	1,5	0 - 10	0 - 15	Compétences et expérience du concepteur principal en génie portuaire	2,5	0 - 10	0 - 25	Compétences et expérience du concepteur principal en génie côtier	2,5	0 - 10	0 - 25	Compétences et expérience du surveillant de chantier	1,5	0 - 10	0 - 15	Total	10,0		0 - 100			
Critères	Coefficients De pondération	Cotation	Cotes pondérées																																	
Compréhension de la portée des services	1,0	0 - 10	0 - 10																																	
Méthode de travail en équipe/gestion des services	1,0	0 - 10	0 - 10																																	
Compétences et expérience du chargé de projet	1,5	0 - 10	0 - 15																																	
Compétences et expérience du concepteur principal en génie portuaire	2,5	0 - 10	0 - 25																																	
Compétences et expérience du concepteur principal en génie côtier	2,5	0 - 10	0 - 25																																	
Compétences et expérience du surveillant de chantier	1,5	0 - 10	0 - 15																																	
Total	10,0		0 - 100																																	
Q14_EN	Errors crept into Addendum # 1 issued on March 23, regarding the answer to question # 1. In section 3.3 EVALUATION AND SCORING.																																			
A14_EN	<table><tr><th>Criterion</th><th>Weight Factor</th><th>Score</th><th>Weighted Score</th></tr><tr><td>Understanding of the scope of services</td><td>1.0</td><td>0–10</td><td>0–10</td></tr><tr><td>Team/service management approach</td><td>1.0</td><td>0–10</td><td>0–10</td></tr><tr><td>Project Manager skills and experience</td><td>1.5</td><td>0–10</td><td>0–15</td></tr><tr><td>Lead Designer in port engineering skills and experience</td><td>2.5</td><td>0–10</td><td>0–25</td></tr><tr><td>Reviewer Lead designer in coastal coastal engineering skills and experience</td><td>2.5</td><td>0–10</td><td>0–25</td></tr><tr><td>Site supervisor skills and experience</td><td>1.5</td><td>0–10</td><td>0–15</td></tr><tr><td>Total</td><td>10.0</td><td>0–10</td><td>0–100</td></tr></table>	Criterion	Weight Factor	Score	Weighted Score	Understanding of the scope of services	1.0	0–10	0–10	Team/service management approach	1.0	0–10	0–10	Project Manager skills and experience	1.5	0–10	0–15	Lead Designer in port engineering skills and experience	2.5	0–10	0–25	Reviewer Lead designer in coastal coastal engineering skills and experience	2.5	0–10	0–25	Site supervisor skills and experience	1.5	0–10	0–15	Total	10.0	0–10	0–100			
Criterion	Weight Factor	Score	Weighted Score																																	
Understanding of the scope of services	1.0	0–10	0–10																																	
Team/service management approach	1.0	0–10	0–10																																	
Project Manager skills and experience	1.5	0–10	0–15																																	
Lead Designer in port engineering skills and experience	2.5	0–10	0–25																																	
Reviewer Lead designer in coastal coastal engineering skills and experience	2.5	0–10	0–25																																	
Site supervisor skills and experience	1.5	0–10	0–15																																	
Total	10.0	0–10	0–100																																	

*Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées /
All other terms, clauses and conditions remain unchanged»*